Marisa Cornejo
Un año de sueños

2022

Depuis 1996, je dessine les souvenirs de mes rêves et les partage, d'une manière ou d'une autre. C'est une pratique que j'ai découverte dans Psicomagia, le livre de Jodorowsky, lui même inspiré par les traditions autochtones des femmes mexicaines. Plus tard, j'ai appris qu'il existait aussi une pratique appelée pewma – « rêve en mapudungun – chez les Mapuches, peuple autochtone du Wallmapu, au sud du Chili et de l'Argentine. Et aujourd'hui, en lisant un article d'Irene Hirt de 2012, j'apprends que «les pewma ne sont pas simplement des rêves, ils possèdent une signification individuelle et/ou collective, par laquelle le kimün (connaissance et sagesse) est transmis et reçu[1].

J'ai dû expérimenter cela sur moi même pendant des années, pour développer un outil me permettant de traverser la modernité occidentalisée en tant que migrante – je n'avais aucun autre moyen d'atteindre un sentiment de sécurité.

«Pour les peuples autochtones, rêver est un acte social de communication qui dépend d'un réseau de croyances culturellement partagées[2]. Ce processus constant m'a donné un outil pour observer le monde depuis mon intériorité et reterritorialiser mon corps, afin de résoudre des problèmes spatiaux et culturels, pour m'adapter à de nouveaux territoires.

Les rêves digèrent, dans ce que certain·es nomment l'inconscient, l'expérience propre à chaque vie. Chaque personne est un·e témoin situé·e d'une réalité locale. Les émotions déterminent ce que le sujet choisit de considérer comme important. La mémoire émotionnelle extrait, à partir d'une activité donnée, ce qui est essentiel à la survie du soi, dans ce que l'on appelle la conscience.

Les récits de nos rêves deviennent à la fois disques durs et graines: des lieux où l'intelligence émotionnelle nous révèle ce qui est vrai ou faux, ce qui a de la valeur, ce que notre esprit rationnel n'a pas perçu dans un monde apparemment logique, saturé d'apparences de similitude qui nous distraient en permanence – comme le dirait Adorno. Les rêves sont un outil précieux pour développer un regard critique sur l'hégémonie culturelle occidentale. Ils font partie de notre être organique, ils émergent comme un processus. Rêver est subversif, à condition d'agir de manière cohérente avec les messages que nous recevons.

«Ils transmettent une conception holistique du territoire comme étant composé de sphères tangibles et intangibles où les vivants et les morts, les êtres humains et non humains, interagissent et possèdent tous une forme d'agencéité similaire[3].

Donner une place à ce matériau affectif dans l'art est essentiel pour maintenir la subversion vivante, pour transmettre une mémoire qui transcende la catastrophe. Les rêves nous aident à visiter et inclure «des géographies émotionnelles et des expériences multiples du lieu[4]. Ils construisent un savoir qui dépasse la mémoire façonnée par les structures de pouvoir.

Cette attitude intérieure, qui valorise le processus artistique plutôt que le produit fini – que nous donnions à notre rêve la forme d'un dessin, d'un texte, d'un objet, d'une peinture ou d'une performance, que nous choisissions de le montrer ou non – nous transforme en tant qu'êtres humains. Notre lien au vivant devient une pratique située, ancrée dans une perspective décoloniale.

---

1 4 HIRT, Irène. «Mapping dreams/ Dreaming maps: bringing Indigenous and Western Geographical Knowledge. In. *Cartographica*, 2012, vol. 47 n°2, p.12; Ibid. p.5, p.6, p.11.

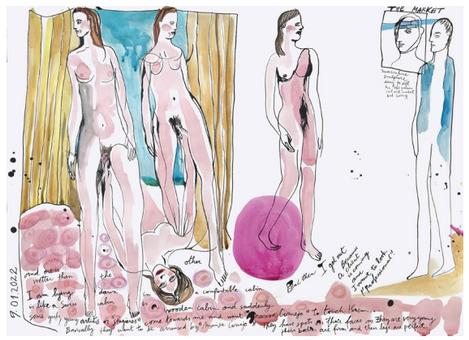


NO MEMORIALS. Histoires matérielles de l'exil chilien à Genève, Le Commun, Genève 2023

Janvier







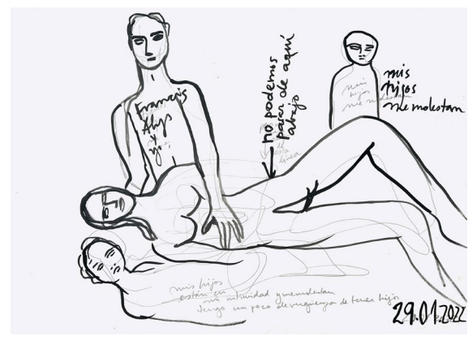










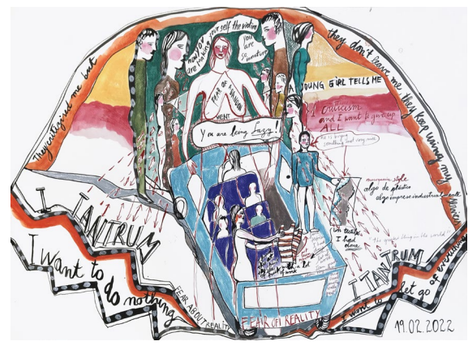


Février





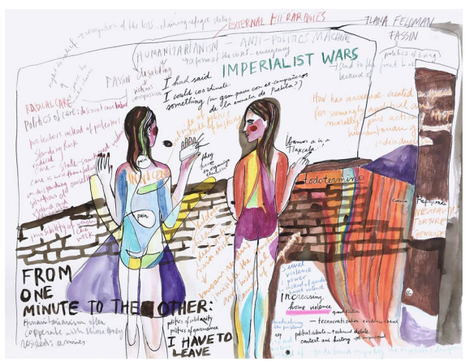




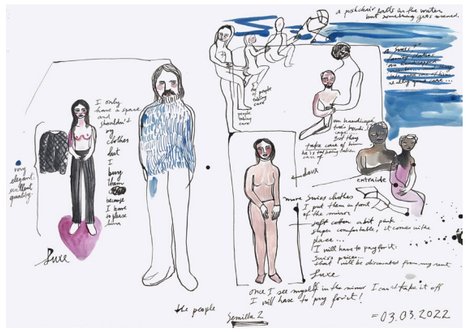








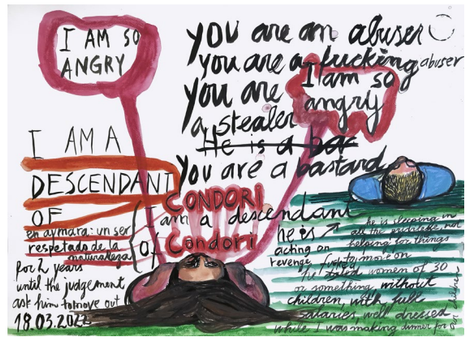
Mars

















Avril











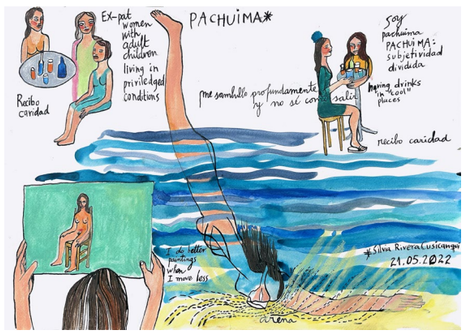




Dreaming is free MCStudio 2025

Mai

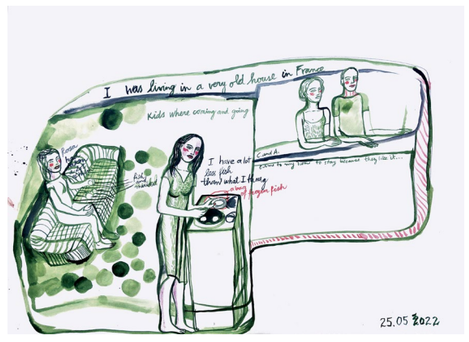




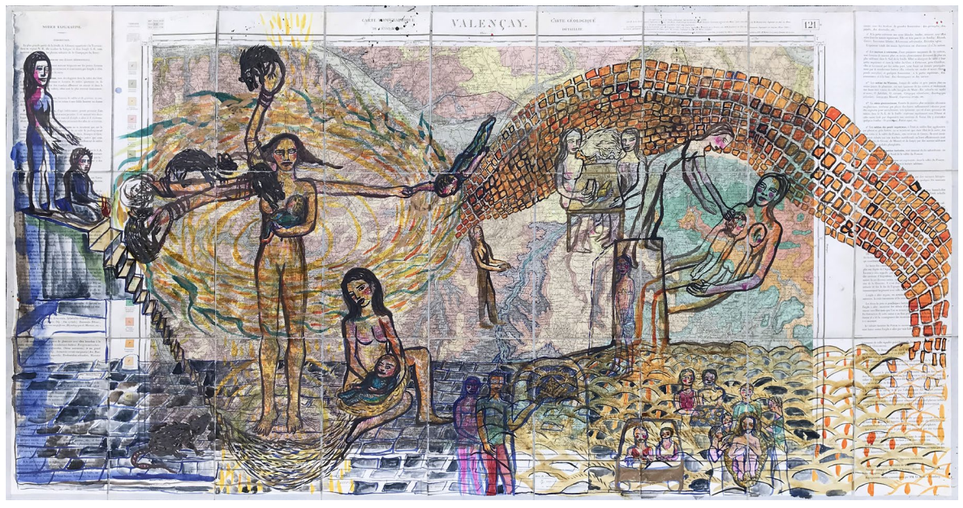


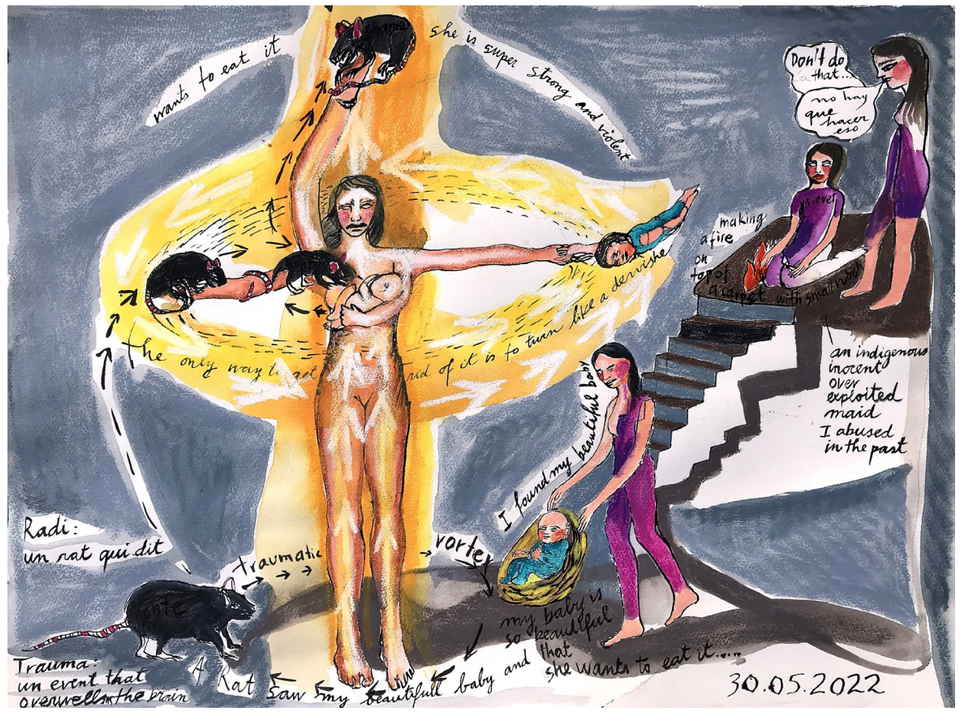












Dreaming is free MCStudio 2025

Juin











Juillet

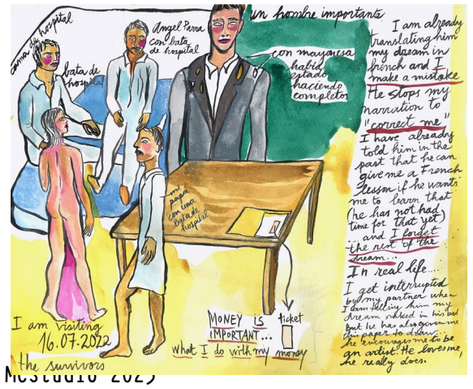












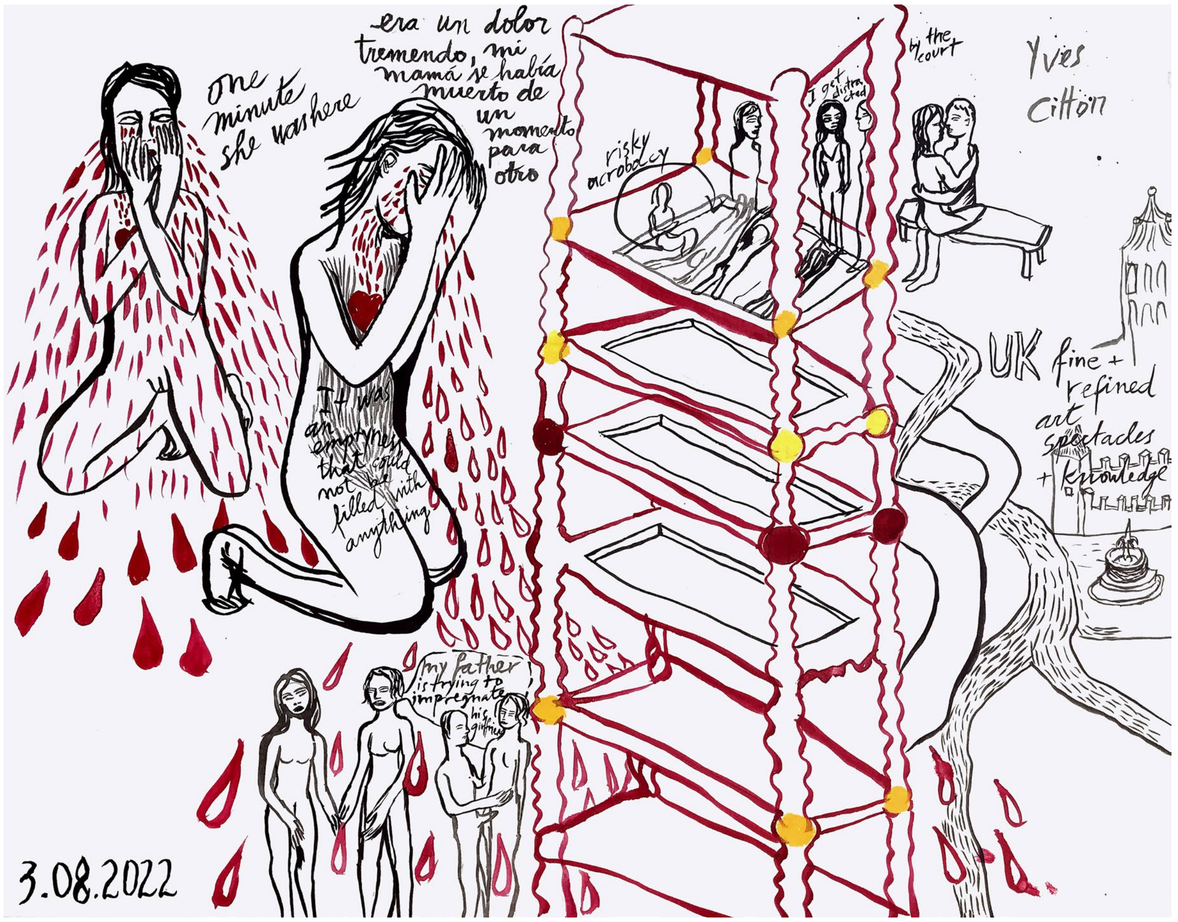




Dreaming is free

Mostudio 2023

Août

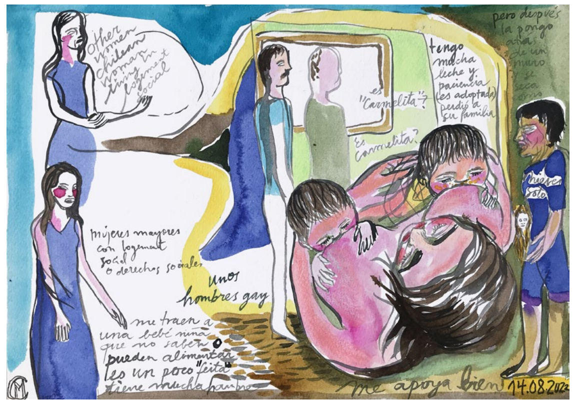

One minute she was here
era un dolor tremendo, mi mamá se había muerto de un momento para otro
It was an emptyness that could not be filled with anything
risky acrobacy
I get distracted
by the court
Yves Citton
UK fine + refined art spectacles + knowledge
my father is trying to impregnate his girlfriend
3.08.2022


José Miguel Guzmán
un hombre moreno, boliviano, sabio...
are you sleeping next to him?
La habitación de un hotel o un hospital psiquiátrico
Daniela Rossell
Miguel D. Norambuena
Mireia Sallarès
teníamos un texto
Todos se juntaban en Chile por casualidad
5.08.2022 en un calor y sequía total


7.08.2022


OLD FRENCH
POSSIBILITIES
FRENCH RAP
A TOWER OR CHURCH IN
ABANDONED VILLAGE
SPACE FOR MY WHOLE FAMILY
LOTS OF POSSIBILITIES
RUINS
SOMEONE
es todo este terreno mío?
hijas y amigas
M.C. NOCHE: AVOIR LE DROIT DE DORMIR en PAIX 10.08.2022


me recibían con mucha sencillez y simpatía
COOPERATIVE
genuine friendship
Eva Paquis, Genève
(I had not done the list of places where to apply)
12.08.2022
M.C


tengo mucha leche y paciencia (es adoptada) perdió a su familia
es "Carmelita"?
mujeres mayores con logement social o derechos sociales
unos hombres gay
me traen a una bebé niña que no saben pueden alimentar
me apoya bien 14.08.2022


I try to find consolation with some white gurus.
LA PERFUMERIE
(2) 19.08.2022

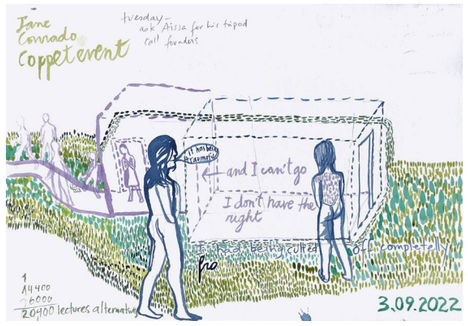

Le déjeuner sur l'herbe
TOTAL INDIFERENCE
19.08.2022


a bunch of cool AAs
Super dynamic and fit
I am coming back sorry to be late
Why I put him in the middle of all this
(3) 19.08.2022 but I have not I think I have lost my black jumper


A van of people being taken to jail
He had no much space
it was modest and humble but a bit dirty
his shrines
accepted manuscripts...
non accepted manuscripts
23.08.2022


LE PODCAST
Le Filles du vilage viennen faire la queeue
pour trouver la gloire
il est suisse alemand et il fait bien les choses
comme des actrices du theatre....
and when I enter:
he is playing with my kids in the bathroom...
when they were small and beautiful
PARISIAN 2nd hand STORE
I find this sceene when I arrive I had forgot it was the podcast time
I am scared of what happends inside....
But I find courage and enter....
Le manuscrit de L'empreinte
24.08.2022
Is just arround the corner
no tengo dinero
pero encuentro a mis hijos muy inteligentes tranquilos y relajados... en un lugar X.. y aceptan de ayudarme a volver donde S.
Where he will always have a place to hide
metro
M.C.
no sé como volver a la casa de S. a buscar el manuscrito de L'empreinte?

Septembre











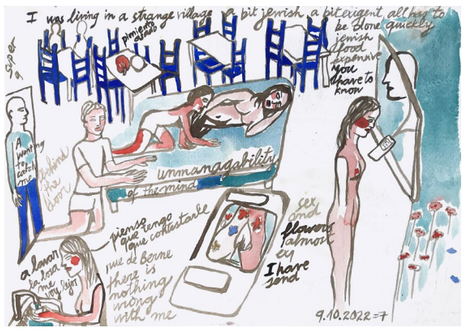


Octobre

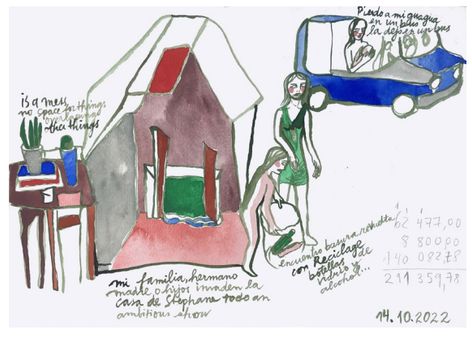








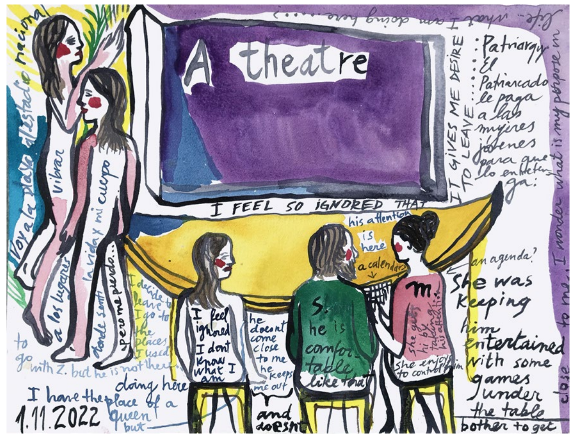


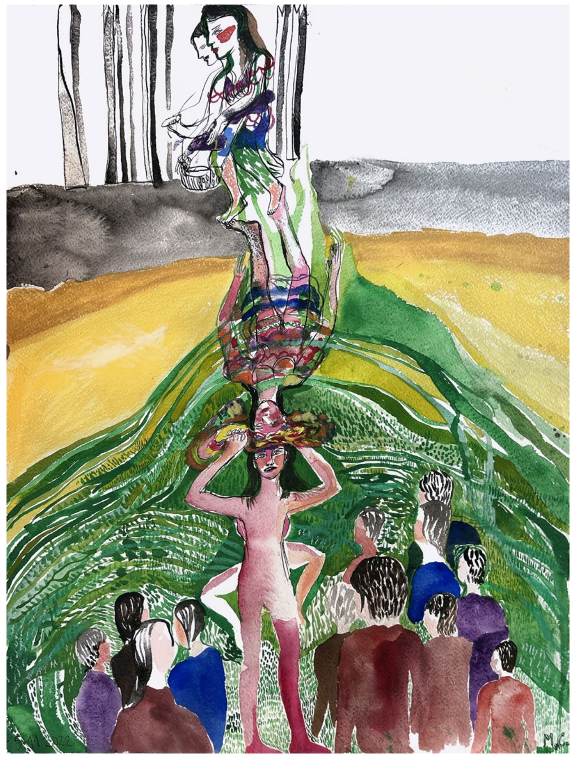



Tengo que girar sobre el eje que tengo bien
apoyado en el suelo
old town
The past
15.10.2022


Collecting my things
Black chairs
Some clever women working in the UN
Black chairs
Collecting my things dispersed all over the place
31.10.2022

Novembre


A theatre
I FEEL SO IGNORED THAT
IT GIVES ME DESIRE TO LEAVE
Patriarcado
El Patriarcado le paga a las mujeres jóvenes para que lo entretenga
his attention is here
a calendar
an agenda?
She was keeping him entertained with some games under the table
vibrar
I feel ignored I dont know what I am
he is confortable like that
I have the place of a queen
1.11.2022



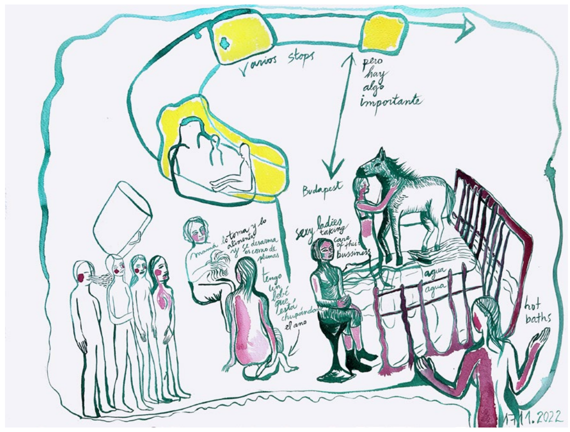

mujeres en un "bistro"
lugar donde vivo
A great break
I can't find it
voy en bicicleta
que tiene un gusano
es un parasito que me esta comiendo
8.11.2022

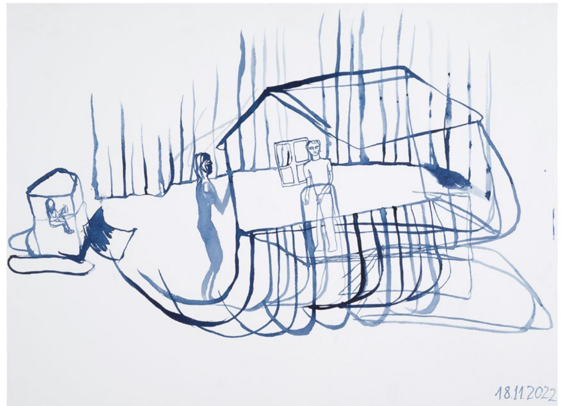

mi father had a house
So I had nothing to worrie about...
sun too strong
sunshine
It's going to fall
beach
and kill this people
Vastobal was drawing a new comer
9.11.2022


ruinas
ruinas
ruinas
limpio un papel
10.11.2022

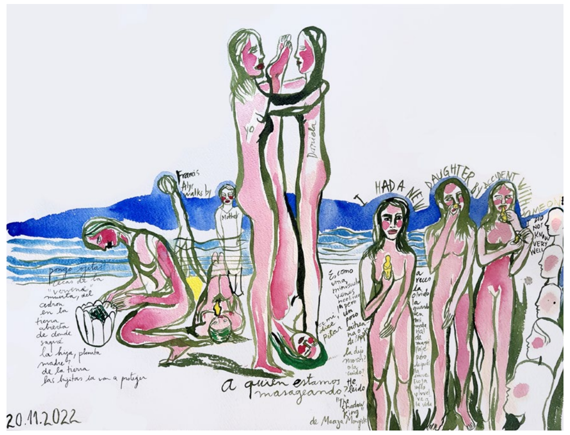

genève
water all over the place
11.11.2022 =10


I was doing
Everything by half.
half messures
13.11.2022


varios stops
pero hay algo importante
Budapest
sexy ladies taking care of their bussiness
agua
agua
hot baths
17.11.2022


18.11.2022

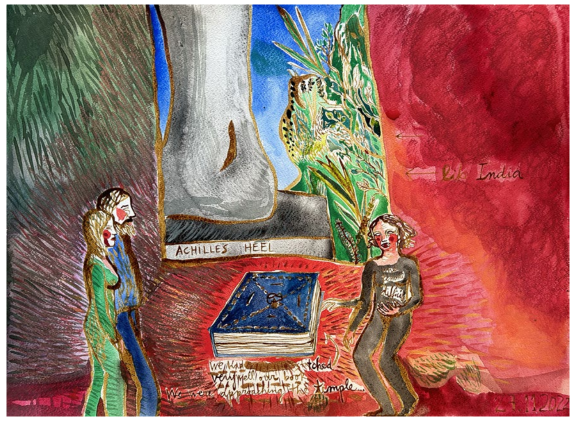

La Bourgoisie: un "bon public" to testify about the drama of migration
old telephone
me je trouve que c'est ok because... If something happends to me in Lausanne I have to run to France.......
19.11.2022


I HAD A NEW DAUGHTER BY ACCIDENT WITH SOMEONE
a quien estamos masajeando
20.11.2022


Going to Tulum
Sad music
saunas
THE GATE OF GENEVA
door
21.11.2022


The New H.E.A.D! Haute Ecole d'Art et Design
(empresarios con traje y corbata)
I explain to some neoliberal think thanks como fue para mi la experiencia del master del CCC en la HEAD
Meanwhile I think they should know about my book "L'Empreinte" which in the beginning was my master thesis
yo cagando en uno baño de la universidad con ventanas donde todos me pueden mirar
23.11.2022


Scotish & Russian
they have done a very perfect house
like an abstracted drawing
24.11.2022


ACHILLES HEEL
India


Ok, I will clean it...
Ok we will call this a contemporary art collection
chambres défaites
PARKING
27.11.2022


30.11.2022

Décembre


She had cutted my poncho on 4 pieces Dec. 2022
End of december or beginning of january 2023 Some people is preaching...


Nothing to do here...
the original wall
200,000
the people that bought our main part are still there...
150,000
8.12.2022


TRYING NOT TO JUDGE MYSELF AND OTHERS
A MESSY TABLE
"Have a happy day"
my loved one was giving me some tools...
7.12.2022


you have to be on your 4 to be visible
"Les yeux gourmands"
"météores"
A Bruxelles vous trouvez L'empreinte chez "Peinture Fraîche"
9.12.2022


He organizado mi fiesta de cumpleaños en una casa con jardin, es mi casa es la última vez que podré estar en mi casa
Polo Uribe marcela San Pedro
yo
no he comprado nada no tengo nada
no tengo nada, nada
tengo hierbas secas y puedo hacerle un mate a marcela que me pregunta si tengo mate
tambien he offrecido hacer un performance
2022


9.12.2022

Janvier

01. *No queria seducirlo*
20/01/2023, 23 x 31 cm, crayon, watercolour
02. *Baby on a bus*
21/01/2023, 23 x 31 cm, watercolour
03. *Losing a tooth at the beach*
24/01/2023, 23 x 31 cm, crayon, watercolour
04. *Blanco muy lindo*
25/01/2023
05. *Dejo caer como un harpon,*
27/01/2023, 36 x 50 cm, crayon, watercolour, ink
06. *Rachel has a girl*
28/01/2023, 36 x 50 cm, ink, watercolour, pastel
07. *Women recovering*
31/01/2023, 36 x 50 cm, ink, watercolour

Février

08. *Me besa con una saliva fresca*
9/02/2023, 36 x 50 cm
09. *Let us park*
15/02/2023
10. *Pagate un abogado*
20/02/2023, 36 x 50 cm
11. *Gratitude is a tool check*
24/02/2023, 46 x 61 cm, ink, watercolour

Mars

12. *El archivio de Eugenio*
1/03/2023, 36 x 50 cm, ink, crayon, watercolour, lead
13. *Piedras fragilisadas*
8/03/2023
14. *How can she be so rich,*
12/03/2023, 46 x 61 cm, ink, watercolour
15. *Quiero pintar una estrella verde*
13/03/2023, 46 x 62 cm, watercolour, ink
16. *I walk and I fall*
16/03/2023
17. *Cae un meteorito*
30/03/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour

Avril

18. *Un mercado*
1/04/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour
19. *Fear of loosing something I have*
1/04/2023
20. *Silencioso*
18/04/2023, 46 x 62 cm, ink, watercolour,
21. *Adults between doors*
25/04/2023
22. *Les damnés de la terre (slippers),*
28/04/2023
23. *Island*
29/04/2023

Mai

24. *Square patterns everywhere,*
1/05/2023
25. *Raining money*
2/05/2023
26. *Checkpoint*
7/05/2023
27. *Birthing a headless dead fish*
11/05/2023
28. *A handsome man behind the door*
15/05/2023
29. *I am not God*
17/05/2023
I need to grieve this tragic loss
22/05/2023,
30. *South african guards*
23/05/2023
31. *Special unique location*
24/05/2023
32. *Ofrenda en la playa*
30/05/2023, 36 x 50 cm
33. *No hay dinero para las fotos*
31/05/2023, 36 x 50 cm, ink, watercolour

Juin

34. *Vivre et penser comme des porcs*
1/06/2023, 36 x 50 cm
35. *Caca rosa en el culo*
1/06/2023, 36 x 50 cm
36. *Fiesta en Puebla*
4/06/2023, 36 x 50 cm
37. *Paquete de chips*
6/06/2023, 36 x 50 cm
38. *Tzunami and dictator*
16/06/2023
39. *Women all around*
17/06/2023
40. *Overwhelming amount of washing up*
29/06/2023
41. *Un sosten rojo muy interesante*
30/06/2023, 23 x 31 cm, ink, pastel

Juillet

42. *Échelles rideaux et lampe*
7/07/2023
43. *I had relapsed*
7/07/2023
44. *Oscuro y sin ventanas,*
10/07/2023
45. *Workshop work out*
12/07/2023
46. *She gives her opinion*
14/07/2023
47. *Yo podia entrar*
17/07/2023
48. *I could do a second floor*
19/07/2023
49. *We will not loose balance,*
20/07/2023
50. *Lugar dominado por los rusos*
24/07/2023
He has broken my Ipad
25/07/2023

Août

51. *Cecilia on a red ring*
1/08/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour
52. *I am monogamous*
4/08/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour
53. *A long corridor where we hang my paintings*
12/08/2023, 23 x 31 cm x 2, ink, watercolour
54. *Some contitioner: I steal it*
18/08/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour.
[on the other side: 2023/08/28]
55. *Having fun being strong*
27/08/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour
56. *Flying over Coyoacan*
28/08/2023, 23 x 31 cm, ink
[on the other side: 2023/08/18]
57. *My look of femme engagée*
31/08/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour

Septembre

58. *El espacio del arte contemporáneo (lubrificacion)*
4/09/2023, 23 x 31 cm x 2, ink, watercolour
59. *He was not going to make it<<*
15/09/2023
60. *Llamar a las urgencias,*
18/09/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour
61. *Le journaliste*
22/09/2023, 29, 5 x 42 cm
62. *gauchitos casi invisible*
23/09/2023,
63. *Like in Suisse allemande*
28/09/2023
64. *Ripopée: Habiá oblivado*
29/09/2023, 30 x 30 cm, ink, crayon

Octobre

65. *Arte abstracto perfecto*
1/10/2023
66. *Pushchair in the winter*
1/10/2023,
67. *Ibamos bajando*
2/10/2023,
68. *Gaslighting Chantal Akerman*
13/10/2023
69. *A la fiesta con guacamole*
15/10/2023
70. *I kind of accept it*
15/10/2023,
71. *Je peux t emmener en Europe*
16/10/2023
72. *My kids wanted to have this nest*
20/10/2023
73. *My knees are totally blocked*
21/10/2023
74. *Subterráneo del museo de Praga*
28/10/2023, 23 x 31 cm, ink, watercolour

Novembre

75. *Cerebro de mi abuela*
3/11/2023, 23 x 31 cm, ink, wood,
76. *The Audre Lorde Questionnaire*
4/11/2023
77. *Lots of undone vaisselle*
5/11/2023
78. *Era impotente ante los niños muertos*
7/11/2023
79. *Black clouds of black smoke*
16/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour, crayon
80. *She goes but she never comes back*
20/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour, wood
81. *Shallow waters*
20/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour
82. *They were profiting*
21/11/2023, ink, watercolour
83. *Le digo que estoy en la calle*
21/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour
84. *Estamos en las listas*
23/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour
85. *Masquera y pasteca*
25/11/2023
86. *She was going away*
30/11/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour

Décembre

87. *En un bus con mi mama* (1)
3/12/2023
88. *En un bus con mi mama* (2)
3/12/2023
89. *Old palestinian woman*
5/12/2023, 30 x 30 cm, ink
90. *Man with missing toe*
6/12/2023, 30 x 30 cm, ink, watercolour
91. *Hombre que me mueve cosas*
8/12/2023,
92. *Una hermosa casa*
9/12/2023,
93. *Ferreteria al mar*
12/12/2023, 31 x 31 cm, sequins, ink, watercolour, stiched on cotton
94. *I attach this little cat*
14/12/2023,
95. *My love was the magic*
17/12/2023, 31 x 31 cm, ink, watercolour, crayon, stiched on cotton
96. *No more cooperation*
20/12/2023
97. *Calendar*
24/12/2023
98. *Russian woman eating,*
25/12/2023, 30 x 30 cm
99. *Instagram as a middle aged woman*
26/12/2023, ink
100. *Luxury&opulence*
28/12/2023
101. *I can find the time*
29/12/2023
102. *Inspired by Bela Tarr*
31/12/2023
103. *I forgot to buy apples*
31/12/2023